



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

---

*Dokument ta' sessjoni*

---

**A7-0215/2013**

10.6.2013

**\***

## **RAPPORT**

dwar l-abbozz ta' regolament tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' mekkanizmu ta' evalwazzjoni biex jissorvelja l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen (10273/2013 – C7-0160/2013 – 2010/0312(NLE))

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

Rapporteur: Carlos Coelho

### ***Tifsira tas-simboli użati***

- \* Proċedura ta' konsultazzjoni
- \*\*\* Proċedura ta' approvazzjoni
- \*\*\*I Proċedura legiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- \*\*\*II Proċedura legiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
- \*\*\*III Proċedura legiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

### ***Emendi għal abbozz ta' att***

Fl-emendi li jsiru mill-Parlament, it-test emendat huwa indikat b'tipa ***grassa u korsiva***. Test *korsiv normal* huwa indikazzjoni għas-servizzi tekniċi li turi partijiet tal-abbozz ta' att li għalihom qed tkun proposta korrezzjoni bl-iskop li tgħin fil-preparazzjoni tat-test finali (pereżempju, żbalji ovvjji jew nuqqasijiet f' verżjoni lingwistika partikolari). Il-korrezzjonijiet proposti huma soġġetti għall-qbil tas-servizzi tekniċi involuti.

L-intestatura ta' kwalunkwe emenda għal att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-hsieb li jemenda, ikun fiha t-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att. Il-partijiet li jittieħdu kif inhuma minn dispożizzjoni eżistenti li l-Parlament jixtieq jemenda, imma li l-abbozz ta' att ma jkunx emenda, huma indikati b'tipa ***grassa***. It-thassir eventwali li jikkonċerna dawn il-partijiet jiġi indikat kif ġej: [...].

## WERREJ

	<b>Pàġna</b>
ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW.....	5
ANNESSE.....	6
NOTA SPJEGATTIVA .....	7
RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT .....	10



## **ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW**

**dwar l-abbozz ta' regolament tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni biex jissorvelja l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen (10273/2013 – C7-0160/2013 – 2010/0312(NLE))**

**(Proċedura leġiżlattiva speċjali – konsultazzjoni)**

*The European Parliament,*

- wara li kkunsidra l-abbozz tal-Kunsill (10273/2013),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 70 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
  - wara li kkunsidra t-talba għal opinjoni riċevuta mill-Kunsill (C7-0000/2013),
  - wara li kkunsidra l-inkarigu mogħti mir-rappreżentant tal-Kunsill permezz ta' ittra tat-30 ta' Mejju 2013 biex jadotta att fil-forma kif intbagħat lill-Parlament,
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A7-0215/2013),
1. Japprova l-abbozz tal-Kunsill;
  2. Japprova d-dikjarazzjoni kongunta tal-Parlament, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni annessa ma' din ir-riżoluzzjoni;
  3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

## ANNEX

### Abbozz ta' dikjarazzjoni mill-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni

Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni jilqgħu l-adozzjoni tar-Regolament li jemenda l-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen sabiex jipprevedi regoli komuni dwar l-introduzzjoni mill-ġdid temporanja tal-kontrolli tal-fruntieri fil-fruntieri interni f'ċirkostanzi eċċezzjonali u tar-Regolament dwar l-istabbiliment ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen. Huma jemmnu li dawn il-mekkanizmi l-ġodda jindirizzaw b'mod adegwat is-sejha tal-Kunsill Ewropew fil-Konklużjonijiet tiegħu tal-24 ta' Ġunju 2011 għal tiġib fil-kooperazzjoni u l-fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri fiż-żona Schengen u għal sistema ta' monitoraġġ u evalwazzjoni effettiva u affidabbli sabiex jiġi żgurat l-infurzar ta' regoli komuni u t-tiżi, l-adattament u l-estensjoni tal-kriterji bbażati fuq l-acquis tal-UE, filwaqt li jfakkru li l-fruntieri esterni tal-Ewropa għandhom jiġu ġestiti b'mod effettiv u konsistenti, abbażi ta' responsabbiltà komuni, solidarjetà u kooperazzjoni Prattika.

Huma jiddikjaraw li din l-emenda għall-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen ser issaħħaħ il-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni fil-livell tal-Unjoni billi tipprevedi, min-naħa waħda, kriterji għal kwalunkwe introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri mill-Istati Membri, u min-naħa l-oħra mekkaniżmu bbażat fl-UE li jirrispondi għal sitwazzjonijiet verament kritiċi fejn il-funzjonament generali taż-żona titqiegħed fir-riskju jekk ma jkunx hemm kontrolli fil-fruntieri.

Huma jissottolinjaw li din is-sistema l-ġdida ta' evalwazzjoni hija mekkaniżmu bbażat fl-UE u li ser tkopri l-aspetti kollha tal-acquis ta' Schengen u tinvolvi esperti mill-Istati Membri, il-Kummissjoni u aġenziji rilevanti tal-UE.

Huma jifhmu li kwalunkwe proposta futura mill-Kummissjoni biex tiġi emendata din is-sistema ta' evalwazzjoni tiġi pprezentata għall-konsultazzjoni tal-Parlament Ewropew sabiex jittieħed kont tal-opinjoni tagħha, bl-aktar mod sħiħ possibbli, qabel l-adozzjoni ta' test finali.

## NOTA SPJEGATTIVA

### Kuntest

It-test li dwaru l-Parlament Ewropew qed jiġi kkonsultat huwa r-rizultat ta' ftehim li ntlahaq bejn it-tliet istituzzjonijiet wara proċess twil ta' negozjati.

Tentattiv inizzjali biex wiehed jirrispondi għad-dgħufijiet u n-nuqqasijiet tal-mekkanizmu ta' evalwazzjoni attwali, li huwa purament intergovernattiv fin-natura u li ġie stabbilit bid-Deċizzjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Setembru 1998 bl-istabbiliment ta' Kumitat Permanenti dwar l-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (SCH/ Com-ex (98) 26 def.), kien sar f'Marzu 2009, meta l-Kummissjoni ressqet żewġ proposti (wahda għall-ewwel pilastru ta' qabel u wahda għat-tielet pilastru ta' qabel) imfassla biex jiehdu post il-mekkanizmu ta' evalwazzjoni. F'Ottubru 2009, il-Parlament Ewropew irrifjuta ż-żewġ proposti u stieden lill-Kummissjoni biex tirtirahom u tressaq proposti ġodda, sostanzjalment imtejba, f'konformità mal-proċedura ta' kodeċizzjoni u li jikkunsidraw id-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona. F'Novembru 2010 tressqet proposta ġdida, ibbażata fuq l-Artikolu 77(2)(e) tat-TFUE, li tipprevedi proċedura (ta' kodeċizzjoni) legiżlattiva ordinarja. Filwaqt li l-Parlament wiegħed favorevolment għal din il-proposta, il-Kunsill tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni tas-7 u t-8 ta' Ġunju 2012 iddeċieda li jibdel il-bażi legali għall-Artikolu 70 tat-TFUE, billi argumenta li dan l-Artikolu ddaħħal speċifikament fit-Trattat għall-iskop ta' approvazzjoni ta' ftehimiet dwar evalwazzjonijiet reċiproki. Din id-deċizzjoni qajmet tilwima interistituzzjonali mingħajr preċedent, li eventwalment ġiet rizolta wara negozjati intensivi.

### Požizzjoni tar-rapporteur

Ir-rapporteur jilqa' l-ftehim milhuq u jirakkomanda li dan it-test jiġi approvat. Għalkemm dan il-ftehim mhuwiex eżattament dak li l-Parlament kien jixtieq, huwa jwieġeb għall-parti l-kbira mill-preokkupazzjonijiet tal-Parlament u jirrapprezenta progress sostanzjali meta mqabbel mar-regoli attwali ta' Schengen, u b'hekk isahha il-governanza ta' Schengen. Barra minn hekk, isahha id-dritt taċ-ċittadini li jiċċaqalqu liberament fi hdan iż-żona Schengen, billi b'mod espliċitu jipprevedi l-possibilità ta' evalwazzjoni dwar jekk humiex qed isiri kontrolli illegali fil-fruntieri interni jew le, partikolarment permezz tal-possibilità li jsiru żjarat mhux imhabbra minn qabel.

### Mekkanizmu Ewropew

Il-mekkanizmu ta' evalwazzjoni mhux se jibqa' iktar mekkanizmu purament intergovernattiv, u minflok se jiehu dimensjoni Ewropea. Il-Kummissjoni mhux se jkollha semplicement ir-rwol ta' osservatur u minflok se tkun responsabbli għall-koordinazzjoni generali tal-evalwazzjoni u l-proċess ta' segwitu. Hija tkon responsabbli għall-maġġoranza ta' deċizzjonijiet relatati mal-proċedura ta' evalwazzjoni, il-programmi annwali u pluriennali, it-twejja u t-twejja ta' kontrolli fuq il-post u t-tfassil ta' rapporti ta' evalwazzjoni u rakkomandazzjonijiet. Wara li tagħmel evalwazzjoni, il-Kummissjoni tkun responsabbli għall-approvazzjoni tar-rapport u biex tipproponi rakkomandazzjonijiet għal azzjoni ta' rimedju fformulata biex in-nuqqasijiet misjuba jiġi megħluba, u mbaġħad dan ikun irid jiġi approvat mill-Kunsill. Żewġ rappreżentanti mill-Kummissjoni jieħdu sehem f'kull iżjara, li

wiehed minnhom jaġixxi bhala kap, flimkien ma' espert nazzjonali. L-għadd ta' esperti tal-Istati Membri li jieħdu sehem fi zjarat ta' evalwazzjoni fuq il-post ma' jistax ikun aktar minn total ta' tmien persuni għaż-zjarat fuq il-post imħabbra u sitta għaż-zjarat fuq il-post mhux imħabbra. Diversi aġenziji u istituzzjonijiet tal-UE jiġu involuti wkoll.

### **Mekkanizmu aktar effiċjenti u rigoruż**

Għall-kuntrarju tas-sistema attwali, li mhijiex legalment vinkolanti u li ttiprovdi biss evalwazzjoni bejn pari, is-sistema l-ġdida għandha mekkanizmi aktar effettivi u dissważivi. Hija se tippermetti evalwazzjoni iktar preċiża tal-livell ta' koformità mar-regoli ta' Schengen u tagħmilha possibbli li tittiehed azzjoni ta' rimedju immedjata, li tneħhi l-impresjoni ta' impunità. L-Istati Membri se jkunu obbligati jsovvu kwalunkwe problema li jiltaqgħu magħha. Is-sistema l-ġdida tipprevedi wkoll il-possibilità ta' zjarat mhux imħabbra fuq il-post mal-fruntieri interni, li jgħin biex jippreserva dik li hija waħda mill-kisbiet ewlenin tal-integrazzjoni Ewropea, jiġifieri, il-moviment hieles ta' ċittadini f'żona mingħajr funtieri interni. Filwaqt li attwalment m'hemmx regoli formali dwar is-segwitu għal azzjoni li għandha tittiehed wara evalwazzjoni li tkun kixfet nuqqasijiet, waħda mill-innovazzjonijiet l-aktar sinifikanti skont is-sistema l-ġdida hija l-inkluzjoni ta' dispożizzjonijiet rigorużi dwar l-azzjoni ta' segwitu li għandha tittiehed biex tali nuqqasijiet jiġu rimedjati. L-Istati Membri li fir-rigward tagħhom ikunu saru rakkomandazzjonijiet għal azzjoni biex jiġu rimedjati nuqqasijiet għandhom ifasslu pjan ta' azzjoni biex jirrimedjaw kull nuqqas identifikat fi żmien tliet xhur (jew xahar, jekk ir-rakkomandazzjonijiet jikkonkludu li l-Istat Membru evalwat qed jitraskura serjament l-obbligi tiegħu). Dan il-pjan ta' azzjoni se jiġi evalwat u mmonitorjat mill-qrib u, fejn neċessarju, isiru zjarat godda fuq il-post biex jiġi vverifikat li l-pjan ta' azzjoni ġie implimentat korrettament. Ġie mahsub ukoll għal monitoraġġ addizzjonali bhala parti mir-revizjoni tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, li jista' jinkludi l-adozzjoni ta' rakkomandazzjonijiet għal miżuri speċifiċi bhall-iskjerament ta' timijiet mill-Għassa tal-Fruntiera Ewropea, il-prezentazzjoni ta' pjanijiet strateġiċi li għandhom jiġu evalwati minn Frontex, u bhala miżura estrema, fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni, l-għeluq ta' punt speċifiku ta' qsim tal-fruntiera għal perjodu limitat ta' żmien.

Dan il-mekkanizmu l-ġdid iġib fi tmiemu wkoll l-istandards doppji attwali. Minn issa 'l quddiem, il-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi li diġà jiffirmaw parti minn Schengen għandhom jiġu evalwati bl-istess mod u skont l-istess regoli. L-acquis ta' Schengen għandu jiġi rispettatt b'mod rigoruż mhux biss meta wiehed jissieheb ma' Schengen iżda wkoll wara.

### **Mekkanizmu suġġett għall-iskrutinju demokratiku**

Il-Kummissjoni se jkollha rwol sinifikanti f'dan il-mekkanizmu ta' evalwazzjoni ġdid, u l-implimentazzjoni tal-mekkanizmu l-ġdid, għalhekk, se jkun suġġett għal skrutinju politiku mill-Parlament Ewropew.

Il-Parlament se jkun infurmat matul il-proċess u se jkollu aċċess għad-dokumenti rilevanti kollha, inkluż l-analizi tar-riskju ta' Frontex, il-programm ta' evalwazzjoni pluriennali u annwali, ir-rapporti ta' evalwazzjoni, ir-rakkomandazzjonijiet għal azzjoni ta' rimedju u l-pjanijiet ta' azzjoni biex jiġu rimedjati defiċjenzi li jkunu ġew identifikati. Huwa jkollu aċċess ukoll għat-tweġibiet speċifiċi tal-Istati Membri għal kwestjonarji. Dan juri li sar progress



enormi f' termini ta' trasparenza u d-dritt tal-Parlament għal informazzjoni, peress li sa issa l-Parlament ma kellu aċċess għal ebda dokument ta' evalwazzjoni ta' Schengen.

Fl-aħħar nett, il-Parlament irnexxielu jiggarrantixxi l-involviment tiegħu kemm fil-proċedura attwali u f'inizjattivi futuri f'dan il-qasam. Għalkemm il-mekkanizmu għandu jiġi approvat fuq il-bażi tal-Artikolu 70 tat-Trattat, li ma jipprevedix li l-Parlament jiġi involut fil-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet, dan ir-regolament effettivament ġie negoziat bħala test ta' kodeċiżjoni u jinkludi l-maġġoranza l-kbira tal-emendi mressqa mill-Parlament fir-rapport tiegħu (A7-0226/2012). F'ittra mibgħuta lill-Parlament biex il-ftehim milhuq jiġi kkonfermat, il-Kunsill ikkonferma wkoll l-intenzjoni tiegħu li jadotta r-regolament skont it-termini eżatti tat-test miftiehem; huwa kkonferma wkoll l-intenzjoni li jikkonsulta lill-Parlament jekk tittiehed deċiżjoni biex temenda r-regolament fil-gejjieni. Dan l-impenn ma jingħatax biss f'dikjarazzjoni kongunta mit-tliet istituzzjonijiet annessa mar-regolament, iżda wkoll fi-test tar-regolament innifsu u fil-klawsola ta' evalwazzjoni stipulata fil-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen (Artikolu 37a). Dan id-dokument tal-aħħar jinkludi wkoll garanziji fir-rigward ta' kwalunkwe emenda futura tal-mekkanizmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen, filwaqt li jistabbilixxi numru kbir ta' dettalji relatati mal-operazzjoni tal-mekkanizmu ta' evalwazzjoni. Għal raġunijiet ta' ċertezza legali u konsistenza, il-Kunsill issa jinsab taħt pressjoni biex ma jagħmilx emendi għall-mekkanizmu ta' evalwazzjoni li jistgħu jkunu konfligġenti mat-termini tal-klawsola ta' evalwazzjoni stabbiliti fil-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen.

Għandu jiġi sottolinjat ukoll li fil-maġġoranza tiegħu t-titjib l-aktar sinifikanti li sar inkiseb wara negozjati li reġgħu nfethu, jiġifieri wara d-deċiżjoni tal-Kunsill li jibdel il-bażi legali u t-tilwima interistituzzjonali. Dan huwa minnu, pereżempju, fir-rigward tar-rwol ta' koordinazzjoni assenjat lill-Kummissjoni, ir-responsabilità tagħha għall-adozzjoni ta' rapporti ta' evalwazzjoni, il-possibilità li twettaq zjarat mhux imħabbra fuq il-post mal-fruntieri esterni u l-involviment akbar tal-Parlament Ewropew u l-aċċess tiegħu għal informazzjoni u għad-dokumenti. Kien biss grazzi għall-pożizzjoni b'saħħitha u magħquda li l-Parlament żamm matul dan il-proċess twil ta' negozjati li dan it-tijib kollu seta' jinkiseb.

## **Konkluzjoni**

Ir-rapporteur huwa tal-fehma li dan il-mekkanizmu l-ġdid, li huwa aktar Ewropew, aktar trasparenti, effiċjenti u rigoruż, jirrappreżenta pass kbir ħafna 'l quddiem meta mqabbel mal-istatus quo. Huwa jsaħħaħ l-għodod meħtieġa biex jiġi identifikat u rimedjat bil-heffa kull nuqqas misjub fl-Istati Membri fir-rigward tal-implementazzjoni u l-applikazzjoni tar-regoli ta' Schengen, u b'hekk jingħata kontribut biex iż-żona ta' Schengen tiġi ppreservata bħala zona mingħajr fruntieri interni u biex il-libertà tal-moviment taċ-ċittadini tiġi mħarsa. Għald dawn ir-raġunijiet kollha, u bil-ftehim dwar garanziji soddisfaċenti biex jiġi salvagwardjat ir-rwol istituzzjonali tal-Parlament, ir-rapporteur jirrakkomanda li dan il-ftehim jiġi approvat.

## RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

<b>Data tal-adozzjoni</b>	10.6.2013
<b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>	+: 41 -: 7 0: 2
<b>Membri preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Sonia Alfano, Roberta Angelilli, Edit Bauer, Rita Borsellino, Emine Bozkurt, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Salvatore Caronna, Philip Claeys, Carlos Coelho, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Ioan Enciu, Frank Engel, Cornelia Ernst, Hélène Flautre, Kinga Göncz, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Juan Fernando López Aguilar, Baroness Sarah Ludford, Monica Luisa Macovei, Clemente Mastella, Véronique Mathieu Houillon, Roberta Metsola, Claude Moraes, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero López, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Rui Tavares, Nils Torvalds, Kyriacos Triantaphyllides, Wim van de Camp, Axel Voss, Renate Weber, Cecilia Wikström, Tatjana Ždanoka, Auke Zijlstra
<b>Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Anna Maria Corazza Bildt, Dimitrios Droutsas, Franziska Keller, Ulrike Lunacek, Marco Scurria, Bogusław Sonik
<b>Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Phil Bennion, Johannes Cornelis van Baalen